

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Mussolini

mlába repült és az Afrikába induló leg-
badosztály előtt ismét nagy háborus
edét tartott. Példátlanul heves és szen-
yves volt ez az allokúció még azok szá-
a is, akik rég megszokták már, hogy
solini legkevésbé sem feszélyezi magát
kimondásban. Régi és új számadásokat
elintéznünk és el is fogjuk őket intézni,
ondotta a duce. Nem fogunk törődni
l, hogy mit mondanak majd a határol-
tul, mert mi magunk bíráljuk meg az
einket és nem bizzuk azok ellátását
i másra. Betűről betűre utánozni fog-
azokat, akik ki akarják tanítani ben-
ket. Ők is megmutatták, hogy amikor
bírodalom megteremtéséről vagy meg-
éséről van szó, semmit sem törődtek a
g véleményével. Így mondotta Mussolini
bban amit mondott kétségtelenül sok az
ság. A helyzet ugyanis az, hogy a nagy-
almak valóban mindig csak úgy csele-
tek, ahogy saját érdekük diktálta és
nigen törődtek azzal, hogy tetteiket össz-
gzásba hozzák a népszövetségi eszmék
vezértételek szellemével. A hatalmasokra
ve ma is úgy áll, hogy aki bírja marja
na vannak népszövetségi szankciók, azok
ügig csak a kis államokra vonatkoznak
és érvényel. Sohasem érvényesült dön-
ben, mint ma, az a francia irónikus meg-
apítás, hogy a törvények igazi célzata
hogy megvédjék az erőt a gyengével
mben. Mussolini tehát igazat mond. Csak
a baj, hogy igazságait tulajdonképpen az
zságtalanság szolgálatába akarja állíta-
mikor leigázni készülő messzi független
beket. Viszont beszédének második része
tárgyi igazsággal is ellentétben van. Itt
yanis azt mondja, hogy az egész olasz nép
rzi, az egész olasz nép akarja a háborút,
a haza hatalmáról van szó. Itt már sán-
az igazság. Az olasz nép ugyanis nem
arja ezt az önkényes háborút és különö-
a nem akarja azóta, mióta az elviselhetet-
a klíma következtében megbetegedett ka-
nák ezreit hozzák vissza a hajók. A hábo-
k különben sem hozzák meg a népek üd-
t. Hisz éppen ebben a pillanatban, amikor
aszország utnak indítja csapatait, érke-
a hír, hogy Paraguay és Bolívia, a két
omszédos állam kibékült. Tehát hiába-
ló volt a harc, a kiadás és - a rengeteg
ráladozat. De ha erről a két államról utó-
g megállapítjuk, hogy végeredményben
yk sem nyerte meg a háborút, úgy a ké-
ülő abesszíniai háborúra vonatkozólag
tran eleve megjósolhatjuk, hogy csak az
aszok veszteségére fog vezetni ez a kan-
ndos vállalkozás. Hisz Anglia, a nagy ko-
nizáló, is jóformán visszavonult annak
éjén Eritreából. Belátta, hogy csak hosszú
tizedek lassu, lábat megvető munkájával
hetne itt eredményt elérni és éppen ezért
rább hagyta az egészet, mert a nagy áldo-
ok nem érték meg a várható hasznót.
aszország viszont már kétszer megkísé-
lte, legutóljára 1896-ban, Abesszínia bir-
kbavételét és mind a két kísérlet esődot
ondott. Most újra megpróbálja az ugrást
sőtétte. Minden különösebb előkészület
élküli ledobja erőit erre a majdnem ekvá-
ori vidékre, ahol az időjárástól, talajviszo-
yoktól kezdve minden csak türhetetlen
egpróbáltatást jelent számára. Nem hosz-
s, türelmes, lépésről-lépésre haladó me-
ódusokkal, hanem huzárattakkal igyekszik
egyszerűen Olaszország ezt a messzi föl-

Uj pápaválasztási rend készül mely alkalmas, hogy a keleti egyházakat ujból egyesítse Rómával

A Vatikánvárosból érkező jelentés
szerint a pápaság történetében jelentős
fordulatra van kilátás. Pius pápa,
mint ismeretes, azt a célt tűzte ki maga
elő, hogy a keleti egyházakat ujból
egyesíti Rómával. Ez a szándék nagyon
is szívén fekszik a szentatyának és eb-
ben az ügyben a Vatikánban már is-
mételten fontos tanácskozások voltak.
A pápa azt akarja, hogy a keleti egy-
házaknak közvetlen részvétele által be-

folyásuk legyen a pápaválasztásban.
Ezeknek az egyházaknak a képviselői
résztvennének a konklávéban, ahol
ugyanolyan jogaik volnának, mint a bi-
borosoknak. A konklavén a következő
önálló területi juriszdiációval bíró
patriarchák vennének részt: a Beyrut-
ban székelő szíriai pátriárka, a keleti
Libanon hegységben levő zárdában szé-
kelő maronita pátriárka, a Damaszkus-
ban székelő melchita pátriárka, a Ba-

bylonban székelő chaldeai pátriárka, a
ciliciai örmény pátriárka és az Alexan-
driában székelő kopt pátriárka. A Vati-
kánban ezenkívül megfontolás tárgyává
teszik azt is, hogy felújítsák azt a kö-
zépkelet szokást, amikor a metropolita
érsekek is résztvettek a konklávé ta-
nácskozásaiban. A pápa úgy tervezi,
hogy az új pápaválasztási rendet külön
alkotmánytörvénybe fekteti le. Ezután
csökkenteni fogják a bitorosok számát.

Küszöbön Olaszország afrikai háboruja melyet megindít akkor is, ha szembe kerül a hatalmakkal

Olaszország és Abesszínia között, min-
den népszövetségi közvetítés és megállá-
podás ellenére, a háboru esővaja bármi-
kor lángra gyulhat. Szombaton Mussolini
szemlét tartott a Keletafrikába induló
Sabauda hadosztály felett és ez alkalom-
mal beszédet tartott, amellyel lapunk
vezető helyén foglalkozunk.

Párisban Mussolini beszéde nagy vissz-
hangot keltett. A francia politikusok
meg vannak róla győződve, hogy Olasz-
ország nem engedi magát eltéríteni szán-
dékaitól, hanem

ha szükségesnek látja, egysze-
rűen megtámadja Abessziniát

és megszerzi magának mindazt,
amire vágyik.

Olaszország, ha úgy fordul a sor, még a
Népszövetségből is kilép.

L a v a l francia miniszterelnök közve-
títeni igyekszik a két állam között. Azt
akarja, hogy a Népszövetség elkerülésé-
vel intezze el a konfliktust Olaszország
és Abesszínia között. Franciaország
Addis-Abebaban ki akarja eszközölni,
hogy ott

Olaszország területi és más en-
gedményeket kapjon, viszont
Olaszország bizonyos garanciá-
kat adjon Abessziniának.

Londoni diplomáciai körök aggodalom-
mal látják, hogy az olasz-abesszíniai
konfliktusban újabb nyugtalanság állott
be. A mult héten Anglia titkos tárgyalá-
sokat kezdett az érdekelt kormányokkal.
A tárgyalásokba belevonták Franciaor-
szágot is. Arról is van szó, hogy az
Abessziniában élő európaiak felett közös
protektorátust létesítenek. Szó van arról
is, hogy az európaiakat Abessziniából el-
távolítsák. Addis-Abebaból érkezett je-
lentés szerint

nincs kizárva, hogy az ellensé-
geskedések még az esős évszak
beállta előtt kezdődnek meg.

Kavarodás rádióelőadás miatt amelyet a rendőrprefektus a restaurációról tartott

Marinescu Gabriel ezredes Bucu-
resti rendőrprefektusa és egyben tiszte-
letbeli elnöke a Hazafias Front nevű
egyesületnek, amelynek tagjai a nemzet
vitézeinek is nevezik magukat. Ez utóbbi
minőségében szombaton, a restauráció
évfordulóján, előadást tartott a fővá-
rosi rádióban. Az előadás különösen po-
litikai körökben nagy feltűnést keltett
annál is inkább, mert

foglalkozott benne a király
visszatérésének körülményeivel

és a nemzeti parasztpárt szerepét a köz-
tudattal szemben egészen egyéni megvi-
lágításba helyezte.

Nyomban másnap Mihalache,
mint a nemzeti parasztpárt elnöke leve-
let intézett Tatarescu miniszterel-
nökhöz és abban a legerélyesebben tiltá-
kozott a rendőrprefektus előadásának
egyreszei ellen. Az ügy foglalkoztatta
tegnap a nemzeti parasztpárt állandó
választmányát is. Mihalache ismertette
a választmány tagjai előtt az ügyet,
majd felolvasta a miniszterelnökhöz in-
tézett tiltakozó levelét. Elhatározták,
ebben az ügyben memorandu-
mot is adnak át a kormánynak.

A rendőrprefektusi rádióelőadás sokkal
nagyobb hullámokat vert, mint azt vár-
ták. A kormány is kénytelen volt foglal-
kozni a dologgal és tegnap délután a
belügyminiszter a következő hivatalos
jelentést adta ki:

nyiszor tudott már okos visszavonulással
idejekorán megakadályozni készülő bajokat,
most az egyszer ugylátszik megmakacsod-
tott. És ez a mindenáron való háboru végze-
tes bajt jelenthet. Lehetséges, hogy ez a há-

A belügyminiszter Marinescu
Gabriel ezredes rendőrprefek-
tussal szemben a köztisztvisel-
őkre vonatkozó szabályzat öt-
venegyedik szakasza alapján
fegyelmi büntetést alkalmazott
és írásbeli dorgálásban részesít-
tette, mert a rádióban előadást
tartott anélkül, hogy ezen elő-
adás szövegét előzetesen be-
mutatta volna, vagy az illeté-
kes felsőségtől engedélyt kért
volna az előadás megtartására.

Amikor a belügyminiszternek ez a
kommunikéje tudomására jutott Miha-
lachenak, ez kijelentette, hogy ő ezt a
megoldást nem találja kielégítőnek.

horus külpolitikai gesztus majd lerombolja
Mussolini minden eddigi sikerét és presztí-
zsét, azt az erős új olasz belpolitikai épít-
ményt, ujjászülettett Olaszországot, amely
pedig egyedül az ő remekműve.

Harmincezer diák és diáklány diszes felvonulása a király előtt a restauráció évfordulóján

Junius 8-án ünnepelte meg az egész ország Károly király trónralépésének ötödik évfordulóját. A legteljesebb ünneplés a fővárosban folyt le a cotroceni gyakorlótérén, ahol a király is megjelent.

Körülbelül harmincezer fiatal diák és diáklány vonult el az uralkodó előtt,

akik színi nem akaró éljenzéssel köszöntöttek. A festői felvonulás után a királyi kastélyban diszebéd volt, amelyen számos személyiség vett részt. A királyt Tatarescu miniszterelnök üdvözölte. A mai évfordulót — mondta — az egész román ifjúság ünnepe. Ebben a légkörben nyugodtan nézhetünk a jövő elé. Történelmi jogaiba visszahelyeztet

népünk bizik benne, hogy Felséged bölcsességével megtalálja az összes problémákra a megoldást.

A király válaszában kijelentette, hogy az ünnep a remény és az ifjúság ünnepe. Mindenkinek köszönöm — mondta, — akik engem megértettek és segítségemre voltak abban, hogy nemzetemnek a fejelem ritmusát adjam, amely a mai napon először tette lehetővé, hogy megmutassuk, milyen a mi lelünk mentalitása. Amikor junius 8-át az ifjúság ünnepevé tették, ezzel nekem és szívemnek a legszebb ajándékot adták.

Köszönöm mindazoknak, akik segítségemre voltak abban, hogy a megújodási gondolatokat, amelyek engemet nemzetemmel együtt eltöltöttek, megvalósíthassam.

Az uralkodó az Onef-stadionban megtekintette a sportmutatványokat és ez alkalommal az összegyűltekhöz a következő szavakat intézte:

— A sport napja ma éppen úgy, mint a múltban, az öröm napja. Ha visszatérünk fáradozásainkra és hozott áldozatainkra, akkor az elért eredményekre büszkének lehetünk. A sport mai napján azon legmélegebb kívánságomnak adok kifejezést, hogy minden az eddigi uton és, ha lehet, még több lelkesedéssel haladjon tovább.

A restauráció évfordulóján úgy a fővárosban, mint pedig az ország minden részében hálaadó istentiszteletek és felvonulásokat rendeztek.

Az ünnepélyekből városunk sem maradt ki. Kora délelőtt a műgyetem melletti stadionban gyülekeztek az előkelőségek és a különböző egyházak képviselői. A katolikus egyházat Ferch Mátyás és Wegling János kanonokok, Waltner József dr. püspöki irodaigazgató és Willjung Mihály titkár, a görög katolikus egyházat Munteanu György püspöki helynök, az evangélikus egyházat Schimmel Viktor lelkész, a református egyházat Ajtay Gábor lelkész, görög keleti szerb egyházat Kosztics Szlobodan főesperes képviselték. Megjelentek a különböző kisebbségi pártok és intézmények küldöttségei is.

A Magyar Párt küldöttségét Ungár Adolf dr., a Magyar

Nőegylet küldöttségét Ambózy báróné vezette.

Kilenc órakor Tiucra Patric dr. tábori misét mondott, utána a megjelent ifjúsághoz Oprescu tábornok intézett beszédet, majd pedig a prefektus szólott. Azután következett az iskolák, a cserkészek és a premilitaris kiképzésben részesülő ifjak, továbbá a különböző

sportegyesületek, valamint tisztjeik vezetése alatt, a helyorségi csapatok küldöttségeinek felvonulása. Este fáklásmenet volt, amelynek során a hadosztály parancsnokság erkélyéről Oprescu tábornok bajtársi szavakat intézett a katonákhoz. A vármegyei prefektus az ifjúság lelkesedéséről táviratilag tett jelentést Inculet belügyminiszternek.

A barna kenyér megdrágult s a marhahus ára is emelkedett

A város ideiglenes bizottsága megállapította a junius hónapra érvényes maximális árakat. A pékeknek a kenyér árának emelésére vonatkozó kérelmét a város vezetősége csak annyiban teljesítette, amennyiben hozzájárult a barna kenyér kilonkénti árának 5.50 leiről 6 leire való felemeléséhez. A félbarna kenyér kilója 7.50 lei, a fehér kenyér nincsen maximálva. A lisztárak nagyban a malomban a következők: félbarna 6,

barna 5 lei, kicsinyben félbarna 6.25, barna 5.25 lei kilonként, a fehér liszt szabad. A husiparosok kérték a husárak felemelését, azonban a város vezetősége csak a marhahusnak kilonként 50 banival való emelését engedélyezte. A juniusi husárak kilonként ezek: első osztályu marhahus 17.50 lei, másodosztályu 12.50 lei, disznóhus 25 lei, disznókaraj 29 lei, nyers szalonna 26 lei, zsir 31 lei, tőpörtyü 21 lei.

Kina beadta derekát — egyelőre nem lesz háború Japánnal

Japán — miként megirtuk — ultimátumot küldött Kínának és azt követelte, hogy egy Japán szomszédságában fekvő tartományt katonailag irtítsen ki és a japánellenes kékinges egyesületeket oszlassa fel. Az ultimátum határideje tegnap járt le és a kínai kormány értesítette a tokiói kormányt, hogy a kívánságokat teljesíti. Japán ennek ellenére is folytatja a hadi készülődéseket és elkészítette a terveket az északkeleti előnyomulásra. A

japán vezérkar főnöke utasítást adott valamennyi japán parancsnokságnak, hogy a semleges zónát a kínai faltól száz mértföldnyire délre szélesítsék ki. Ezáltal Peking és Tiencsin városok közvetlen japán befolyás alá kerülnek. A távoli Keleten érdekelt hatalmak aggállal kísérik Japán terjeszkedési politikáját és általános az a felfogás, hogy előbb-utóbb a fegyveres leszámolás elkerülhetlenné válik.

Megszűnik a nyugdíjasok ácsorgása mert a jövőben a posta lakásukra kézbesíti járandóságukat

A szegény öreg és beteg nyugdíjasoknak minden hónapban napokon keresztül kell a pénzügyigazgatóság szellős, zuhato folyosóin ácsorogni. És mire megkapják nyugdíjukat, alig képesek azt hazacipelni, mert kilószámra kapják az aprópénzt. A külföldön már régen megszűntek ezek a mizériák és mindenütt azt a rendszert vezették be, hogy a nyugdíjakat a postatakarékpénztár utján fizetik ki. Valószínű, hogy hamarosan Romániában is megvalósul ez a rendszer. Pitulescu postaiügyi vezérigazgató ugyanis javaslatot dolgozott ki, amely szerint a nyugdíjasok járadékait postatakarékpénztár utján közvetlenül a nyugdíjasok lakásán fessék ki. Ez lehetővé tenné, hogy a nyugdíjasok a kiuta-

lás után már huszonnégy óra mulva megkapják a pénzüket, amelyért többé nem volnának kénytelenek ácsorogni. Különösen előnyös lesz az új rend a vidéki nyugdíjasokra, akik az eddigi rendszer mellett kénytelenek voltak a járási adóhivatalba menni és csekély nyugdíjukból mindig bizonyos összeget utazási költségekre fordítani. A közlekedésügyi miniszter, mint a postavezérigazgatóság felettese már hozzájárult a tervhez. Valószínű, hogy nem lesz ellene kifogása a pénzügyminiszternek sem annál is inkább, mert ez a pénzügyigazgatósági tisztviselők jelentős tehermentését jelentené. Valószínű, hogy ebben az esetben az új rendszer már hamarosan érvénybe is lép.

Hadbírószág elé kerül egy pap mert a Szentírásból vett idézeteit félremagyarázták

Névtelen feljelentés alapján eljárás indult — miként megirtuk — Borsos Lajos rovinei katolikus káplán ellen állítólagos irredenta propaganda miatt. Borsos most a vádakkal kapcsolatban a

következő nyilatkozatot tette:
A husvétii ünnepek után hiveim részére lelkigyakorlatokat tartottam. Ezekben a lelkigyakorlatokban mintegy másfélszer ember vett részt. Első beszédem az em-

Püspökfürdő

Băile Episcopesti (Oradea meli)

600 év óta használják 42 c kénes rádiumos hőforrásait reuma, köszvény, csusz, ischaemia és női betegségek ellen.

Iszapfürdő

pöstyéni módszer egész fürdők, tagpülések, szakorvos felügyelete mellett

Erdély legelőszőbb gyógyhelye

Penzió 90 leitől, háromszori étkezés szoba és fürdő

50 százalékos vasuti kedvezmény. Orth. kóser étterem.

Zene, tánc, gyógytorna, Tennis.

Románia első hullámfürdője

Kérjen prospektust.

ber értékéről, a második az emberi élet céljéről, a harmadik az emberi élet céljéről szól, azután mindarról beszéltem, ami célhoz vezet vagy attól eltérít. Szavaim nem hangzottak el hiába, mert mindezer hívóm járult a szent áldozásba lelkigyakorlatok befejezése után. Jagdöbbséget a csendőrség értesítése, és szerint beszédeim miatt panaszt tettek ellenem. Bizonyos, hogy a Szentírás félre lehet magyarázni. Ime a Szentírás mondja, hogy nincsen Isten, de megnevezi, hogy mi van előtte és utána Szentírás ezen szavai semmiesetre nem jelenthetik azt, hogy nincs Isten. Ezen azonban valaki kiragadja ezt a névszót, vagy elferdíti, amit olvas, hall... A legnagyobb bizalommal néztem bírósági tárgyalás elé, mert meggyőzősem, hogy a hatóságok helyeslésevel találkozok munkásságom, amellyel a zugság, a rosszaság és a bűn ellen dolgozok.

Négy öngyilkosság történt egyetlen napon

A negyedik kerületi Vacarescu-utcai ga-hidon egy gyermek kinezésű, fiatal leány öngyilkossági szándékkal a Bega hullámaiba vetette magát. A szerencsétlen leány nyomban elmerült a hullámok között, halálát lelta. Megállapították, hogy az öngyilkos Balogh Anna tizenöt éves cselédleány, aki Rosenberg Ferenc gyediek kerületi kereskedőnél szolgált. A leánygyermek az utóbbi időben borsokosságban szenvedett. A szerencsétlen leány holttestét tegnap találták meg a gyufagyárnál közlekedő komp mellett a bokrokban.

Hegeyi Eszter, huszonkilenc éves, a dős lugoji szövőmunkásnő husz darab minál pasztillával megmérgezte magát. Szerencsétlen munkásnő rövidesen kiszertett. Öngyilkosságának oka szerelmi bánat.

Steyr Ferenc hatvanhat évesztendő Fecul Sus községben lakó gazdálkodó háznak udvarán felakasztotta magát. Mire látét észrevették, már halott volt. Az öngyilkosságot epileptikus rohamában követelt. Két fia gyászolja.

Uivar község közelében a Begából kitérték G a z Traian tizenhat éves diák, G a utvini tanító fiának holttestét. A diák, a helybeli állami fiuliceum tanulója volt, a végén rossz osztályzatnak nézett eléje nem lehetetlen, hogy ez készítette az öngyilkosságra.

Ertesítés. Brudariu Adrian értesítései, hogy junius hó elsejével Halálra írt Ion megszűnt ügyvédi irodájának tulajdonos.

A ragályos gyermekbetegségek elővédőoltások városunk területén befejezték. A főorvosi hivatal felhívta azokat a szülőket, akiknek gyermekei az eddig tartó oltásokon valamely ok miatt nem vettek részt, hogy gyermekeiket június 23. és 14. napjain feltétlenül vigyék el oltatni. Ezeket az oltásokat az első kerületi kereskedelmi iskolában tartják, június 13. és 14. napon délelőtt nyolc és tizenhárom óra között, délután pedig háromtól öt óráig.



Az Ön részére

Nagyságos Asszonyom!

Fiatalos, szép, üde arcszínt és ellenállóképesseget bőrt csak a NIVEA-KRÉM rendszeres használata által érhet el!

Tubusokban Lei 30' - és 45' -
Dobozokban Lei 16' - és 172' -

NIVEA - KRÉM

Agyon akarta löni Popovici volt pénzügyminisztert testvéröccse az örökség miatt, majd a merénylet után főbelötte magát és keserves kínlódás után meghalt

Legi testvérviszály véres befejezése történt le Brasovban. A testvérháború szereplői Popovici Mihai dr., pénzügyminiszter és volt igazságügyminiszter, a nemzeti parasztpárt erdélyi és bánági szervezetének elnöke és öccse, a hetvenegy esztendőes Popovici Stefan. Ez utóbbi, noha igen jeles képességű ember, sohasem vett részt közéletben. A két testvér között az apai örökség körül folyt évek óta a torzsaladás.

Apjuk, aki többszörös milliomos volt, régebbi végrendeletének megváltoztatásával általános örökösévé Popovici Mihait tette meg.

Popovici Stefan ebbe sehogysem tudott befördögni és perrel támadta meg a végrendeletet. A pert minden fórumon elnyertette és valamennyi igazságügyi hatóság a több millió forintot a végrendeletben megjelölt akaratához képest Popovici Mihai dr. volt miniszternek ítélte meg. Popovici Stefan az örökség nélkül is dúsgazdag ember volt, így tehát nem volt hajlandó a megélhetésre.

Az örökséghez Brasovban egy nagy ház tartozik. Ebben a villában lakik brasiói tartózkodásakor Popovici Mihai dr., a villa másik részét pedig Popovici Stefan lakta. Ez az állandó haragot tartott a bátyjával, nem volt vele köszönő viszonyban sem és évek óta nem beszélt vele.

Popovici Mihai dr. szombaton késő este támadta meg a fővárosból és úgy intézkedett, hogy a villa ama részén, amelyen öccse lakott, egy szobát rendezzenek be szolnoki személyzete részére. Ezt az intézkedést még akkor éjjel közölték Popovici Stefan fannal, aki egész éjszaka dult-fult ágyában. Korán reggel berontott bátylakásába és szemrehányást tett neki, miért lakásából elvesz egy szobát. A fiúk között heves vitaközlés támadt, amelynek során Popovici Mihai kijelentette öccsének, hogy ha nem viselkedik

rendesen, akkor kénytelen lesz őt a villából kilakoltatni.

Popovici Stefan erre hirtelen revolvért rántott és egymás után több lövést adott le a bátyjára. A lövések közül az egyik a karján, a másik pedig a hátán érte Popovici Mihait,

aki vértől borítva összeesett. Popovici Stefan valószínűleg abban a hiszemben, hogy a bátyja halott, átszaladt saját lakására és ott halántékába löött. Kórházba szállították és ott megállapították, hogy a golyó behatolt az agyba és a sebesülés feltétlenül halálos. A halál mégis csak este következett be. Az erős szervezetű öreg ember majdnem tizenkét órai halál-

tusa után szenvedett csak ki. Érdekes, hogy a szobájában közel százötvenezer lei készpénzt találtak. Ugy tudják, hogy igen fukár ember volt és szenvedélyesen gyűjtötte a pénzt, magára pedig alig költött.

Popovici Mihai a betegágyon hamarosan magához tért és a rendőrszteknek jegyzőkönyvbe mondta a dráma lefolyását. Az esetnek, telefonon és táviró útján, hamarosan híre futott az egész országban. Maniu a legközelebbi vónattal Brasovba indult, hogy meglátogassa régi barátját. A hétfőre virradó éjszaka Popovici Mihai

erősen lázas lett és közjegyzőt hivatott magához, akinek tollba mondta a végrendeletét.

Popovici nyolc nap múlva elhagyhatja a kórházat

Hétfőn azonban láza esett és állapota erős javulást mutatott. Hétfőn délután állapota annyira javult, hogy az orvosok véleménye szerint nyolc nap múlva elhagyhatja a kórházat. A golyót, amely bordái közé hatolt, egyelőre nem távolítják el testéből. Az ország minden részéről érdeklődnek Popovici Mihai állapota iránt.

A kormány több tagja telefo-

Agyongyözte magát a görög kormány és öszre előkészíti a királyság ujbóli visszaállítását népszavazás útján

Görögországban vasárnap folytak le a parlamenti választások. A választás mindennél a kormány nagy győzelmével végződött. Hivatalos eredmény szerint a háromszáz mandátum közül kétszáznyolcvanhatet kapott a kormány és csak tizenháromat az ellenzék. Az ellenzék már a választás előtt kihirdette, hogy tagjai fehér szavazólapokkal fognak szavazni. Kaldarisz

A szovjet keresi a kiegyenlítődést a kisántant, a Balkán és Európa államai között

Benes csehszlovák külügyminiszter napok óta Moszkvában tartózkodik. Egymás után folytatja a tárgyalásokat Litvinov külügyi népbiztossal és Stalinnal, a vörös diktátorral, továbbá Molotovval, a népbiztosok tanácsának elnökével. Benes a Havas-iroda moszkvai tudósítója előtt kijelentette, hogy a tárgyalások a legszebb eredménnyel folynak és ez következménye annak a megállapodásnak, amely a közelmultban jött létre Csehszlovákia és Szovjet-országnak között. Oroszországnak kell a kiegyenlítődést megcsinálni a kisántant, továbbá a

állapotáról.

Janu vármegyei prefektus megjelent a villában és leadta névjegyet.

A brasovi főügyész engedélyt adott a családnak, hogy az öngyilkos Popovici Stefan holttestét elhamvaszthassák. A holttestet Brasovból tegnap este szállították el a fővárosba.

miniszterelnök kijelentette, hogy a nép nyolcvanöt százaléka a mostani szavazással már is a monarchia mellett foglalt állást. Az új parlament június huszadikán ül össze. Juliusban a parlament állást foglal az államforma ügyében. A parlament állásfoglalása után ebben az ügyben októberben még népszavazás is lesz.

Balkán és Európa között.

A szovjet távirati iroda jelentése szerint Molotov és Stalin tegnap újabb tanácskozást folytattak Benessel. Hivatalos jelentést arról a tanácskozásról nem adtak ki a nyilvánosság számára. A tanácskozás után disztribúció volt Benes tiszteletére, majd tovább folytatták a megbeszélést. A délutáni tanácskozáson a moszkvai cseh követ, valamint a prágai szovjetkövet is résztvett. Stalin hangsúlyozta Benes előtt, hogy Szovjet-ország külpolitikája mindenben fedi Csehszlovákia külpolitikáját.

Hatvan éves

a jimboliai önkéntes tűzoltóság

A jimboliai önkéntes tűzoltóság most ülte meg fennállásának hatvanadik évfordulóját. Ez alkalommal számos bánági önkéntes tűzoltóság képviseltette magát a jubileumi ünnepeken. Jimbolian körülbelül nyolcszáz tűzoltó jelent meg különböző egyesületek képviselőiben. A tűzoltók a katolikus templomban misét és prédikációt hallgattak, majd diszkozyület tartottak. A közgyűlésen Buschmann András dr. elnök tartotta az első beszédet. Azután kitüntették a legrégebbi tűzoltókat, amelynek során Pauck Frigyes tűzrendészeti főfelügyelő szép beszédet mondott a tűzoltóság jelentőségéről. Azután díszbennkett következett, amelyen az első felköszöntőt a királyra Ciugudeanu főszolgabíró tartotta.

Felmentették

Zlatescu volt timisoarai pénzügyigazgató

A helybeli törvényszék napokon keresztül tárgyalta a Zlatescu volt timisoarai, jelenleg craiovai pénzügyigazgató és Neagota Livius pénzügyi ellenőr perét. Mindkettőt azzal vádolták, hogy Kovacs Imre volt sannicolaulmarei adóhivatali főnök másfél millió leies sikkasztását felületes ellenőrzésükkel és hivatali mulasztásukkal lehetővé tették. A törvényszék ebben az ügyben tegnap hirdette ki az ítéletet és úgy Zlatescu Steret, mint Neagota Livius felmentette, egyben pedig a pénzügyminiszteriumot kártérítési igényével elutasította. A felmentő ítélet ellen Buzoianu államügyész és a kincstár jogi képviselője felebezést jelentettek be.

A féltékenység

két fiatalember életébe került

A ploestii Careiman-szállóban egy fiatalember egy nő társaságában szobát bérelt. Alig voltak egyedül szobájukban, amikor onnan több revolverlövés hangzott ki. A személyzet berohant a szobába, ahol akkor a fiatalember már halott volt. A leányt eszméletlen állapotban a kórházba szállították, ahol sikerült eszméltre téríteni. Elmondta, hogy a fiatalember Martinescu Demeter kereskedő, ő pedig Popescu Florica és huszonkét esztendő. Hosszabb idő óta szerelmi viszony volt köztük, de az utóbbi időben Martinescu féltékenykedett. Valószínű, hogy azért követte el tettét. A leány, akit öt golyó ért, újból elájult. Állapota olyan súlyos, hogy nem biznak felépülésében.

Cseh repülők kényszerleszállása

Bukovinában. Cernautiban tegnap egy csehszlovák katonai repülőgép, amely Szovjetország felől jött, kényszerleszállást végzett. A repülőgépben a csehszlovák aviatika parancsnoka volt két tiszttel, akikkel együtt Moszkvából jött. Rövid idő alatt a repülőgép motorhibáját kijavították és a csehszlovák aviatikusok folytatták utjukat.

TERMINUS VARIETE-BAR

Junius havi program

A Wiener „Ronacher” attrakciója

RALPH STONE & ROSE

mondain táncosok és fellímulhatatlan

jongleurok

TRUPA BEJAN

a legjobb roma társulat 6 személyből

Rodică PROTOPODESCU

énekművész, volt Miss Oltenia 1932

TATIANA NESTOR

mulatt táncosnő erotikus táncokkal

LULU & MIAMI

excentrikus táneművésznők

Kezdetek pont fél 11 órakor

BĂILE CĂLIMĂNEȘTI CACIULATA

Idény: Junius 1—szeptember 30.

Nagy szálloda minden modern kényelemmel. ♦ Olcsó élet.
Felvilágosítás, prospektusok, árak:
Soc. Govora-Călimănești, București, Str. Brezoianu 62.

HIREK

Patikák éjszakai szolgálata

Gyógyszertárak inspekción szolgálatára június 11-től, június 17-ig.

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Salvator-gyógyszertár, Bulev. Regele Ferdinand 4.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a Schulgyógyszertár, Strada 3 Crai.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Keller-gyógyszertár, Strada Odobescu 2.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN az Ungváry-gyógyszertár, Strada Preyer 2.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóváry-Chioreanul József és FRATELIAN Panajoth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Ifjúsági hírek

A Katolikus Népszövetség ifjúsági szakosztálya, a Juventus Salvator június 23-án délután 5 órakor nagyszabású kerti ünnepélyt rendez a harmadik kerületben lévő agyleti helyiségének kertjében.

A Magyar Párt ifjúsági szakosztályának kulturális alosztálya könyvgyűjtést rendez a falusi gazdakörök könyvtárára részére. A magyar ifjak ezért kérik a közönséget, hogy akinek használt magyar könyve van, amelyet nélkülözhet, juttassa el a kulturális alosztályhoz.

A Magyar Párt ifjúsági szakosztályának kulturális alosztálya június 29-én este 9 órakor Sanmartinul-Ungurescében Petőfi-émléket rendez a gazdakör udvarán. Az emlékest programját a magyar ifjak június 30-án Otelec községben megismétlik.

AUGUSZTUS ELEJÉN MEGINDUL A VASUTFORGALOM OROSZORSZAGGAL. Tighinai jelentés szerint a Dnyeszter-híd javítási munkálatai serényen folynak és augusztus elejére be is fejeződnek. Azt hiszik, hogy augusztus hatodikán, vagy nyolcadikán az első vonatok már át is haladhatnak Romániából Szovjetországra.

— Kánikula. Az egész országban óriási forróság köszöntött be. A fővárosban vasárnap 38 fokos meleg volt, amely tegnapra 40 fokra emelkedett. Azonban nemcsak az Ókirályságban, hanem Erdélyben is forró nyár uralkodik. Clujon vasárnap délelőtt 30 fok meleg volt. Városunkban tegnap derűs idő mellett a hőmérő délelőtt 32 fok meleg mutatott. Hasonló volt az időjárás a Bácska más részein is. A meteorológiai intézet jelentése szerint, délkeleti légáramlással napról napra kisebb felhősödés mutatkozik, azonban a hőmérséklet nem változik lényegesen.

— A sannicolaulmarei katolikus lányok előadása. A sannicolaulmarei római katolikus missziós leányklub szombaton, június 15-én este félkilenc órakor és vasárnap, június 16-án délután két órakor a Fekete Sas-szállóban táncolt egybekötött műsoros előadást rendez. Mindkét esetben színrekerül az Érik a buzakalász című három felvonásos vígjáték, valamint egy egyfelvonásos bohózat. A két darab szereplői Balla Berta, Mayer Vera, Lenhardt Elza, Scheuer Mária, Martin Teri, Ploczár Teri, Bajtók István, Török Béla, Schüssler János, Basch István, Gálgoczy Gyula és Dobosy Gyula. A táncoló zenét a Pierre-féle jazzband szolgáltatta.

A Juniusi Hetek művészeti programja

Budapestben megkezdődtek a Juniusi Hetek ünnepi előadásai. Az előadások az Operaház filharmoniai hangversenyével kezdődtek, folytatódtak az Operaház balett-estjével, a Gyöngykalás magyar pantomimjének és Liszt Ferenc koronázási miséjének előadásával. A Juniusi Hetek keretében 10-én a Városi Színházban östehetségű magyar paraszt-színészek mutatkoztak be a Gyöngyösbokrétában, 11-én a Turando-t mutatják be az Operában, 12-én a Filharmonikusok hangversenyeznek az Operában, 13-án az Aidát mutatják be Müller Mária, a drezdai opera művésznőjének felléptével, 14-

— Külföldön tanuló diákok valtakéde-vezménye. A Nemzeti Bank közlése szerint a Németországban tanuló romániai diákok csak abban az esetben részesülnek a valutabizottság által engedélyezett kedvezményekben, ha nevük a berlini román követség által felfeltett külföldi diáklistán szerepel. Máskülönben az átutalás, amelynek rendelkezéseit minden körülmények között betartják, igen nehéz.

— Halálozás. Scherter Tivadarné, született Platineck Hedvig, Scherter Tivadar vaskereskedő felesége negyvenhét esztendősen meghalt. A megboldogultat férjén kívül sógorai Scherter Ottó és Scherter Oszkár, valamint Kicher Ákos dr. és nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése szerdán délelőtt tizenegy órakor megy végbe a harmadik kerületi temetőben.

— A lugoji katolikus egyháztanács új tagjai. Az új egységes egyházközségi alapszabályok értelmében a püspök az egyháztanácsba hat tagot nevezhet ki az egyháztanács és a plébános előterjesztésére. A lugoji egyháztanács ajánlata alapján a püspök a következőket nevezte ki: Bayer Sándor, Boltner Vencel, Heufenbein János, Huszarak Gyula, Mohilo György és Patyánszky Elemér. Kinevezte ezenkívül még Mohilo Oszkárt is az egyházközségi életben négy évtizeden át kifejtett eredményes munkássága elismeréseként.

Kénes ásványvizes fürdők. ♦ Hajtó ivóvíz, mely ajánlatos krónikus reumatizmus, vérszegénység, nyirokmirigygyulladás, migrén, és egyéb esetekben.

FIZIOTERAPIA és hidroterápia, belégzések, inhalációs metézések, iszapfürdők, szénsavas fürdők stb.

CACIULATA kénes kalciumos rádióaktív ásványvíz, utólréhe- len máj, vese és húgyszervek megbetegedésénél és hűdés eseteinél

én a Pillangókisasszony előadása lesz, 16-án a Márta kerül színre, 17-én kamarazene lesz a belügyminisztérium dísztermében, 18-án a Lohengrin előadása, 20-án a Tannhäuser szabadtéri előadása a tatatóvárosi Eszterházy-parkban. A Juniusi Hetek művészeti attrakciói társadalmi és kulturális eseményszámba mennek és azokra tömegesen érkeznek külföldi vendégek. A Juniusi Hetekre a magyar vasút féláru utazást és ingyenes vizumot engedélyezett. Utazási igazolványok a Déli Hírlap kiadóhivatalában kaphatók.

— Letartóztatott szovjet-népbiztos. Moszkvai jelentés szerint Jenukidzse népbiztos, a kaukázusi szovjetkötársaság elnökét, tizenöt főemberével együtt letartóztatták és Moszkvába szállították. Jenukidzse könnyelmű életmódjával és pazarlásával már régen szálka volt a központi szovjet szemében. Most azután kiderítették róla, hogy Moszkva ellen dolgozik és ez a körülmény vonta maga után letartóztatását.

— Gyomor- és bélhurut, az emésztés hiányossága, erős bomlási és erjedési folyamatok a gyomorbélhuzamban, bélbaktérium- és gyomorsavtúltengés az enyhe természetű „Ferenc József” keserűvíz használata által legtöbbször rövidesen megszűnnek. A forró égőv országokban észlelt orvosi tapasztalatok igazolják a Ferenc József víz rendkívül értékes hatását vérhasnál és olyan gyomorbetegségek esetén, melyek váltózással együtt lépnek fel.

— Rekordjavítási kísérlet a tengeren. A Normandie nagy francia luxusgőzös, mely most tette legelső útját Európából Amerikába, vasárnap újra elindult Franciaország felé. A hajó kapitánya kijelentette, hogy megkísérli a gyorsasági rekord megjavítását. A kék szallag egyelőre még mindig a Bremen német hajó birtokában van, mert eddig az összes hajók közül a legrövidebb idő alatt tette meg az utat az óceánon keresztül.

ANGOL-NÉMET TÁRGYALÁSOK. Jelentették, hogy a német-angol tengerészeti tárgyalásokat a pünkösdi ünnepek után halasztották el. A kiadott hivatalos közlemény szerint a tárgyalások, amelyek sorra eddig az angol és német flották helyzetéről folytatók meg, kielégítő mederben folytatók tárgyalások folytatására június 14-én a sor.

— Leleplezték Lugojon az egykori emléksobrát. Fényes ünnepségek közt vasárnap leleplezték Lugojon az egykori emléksobrát. Az ünnepségeken a kormány, mint a főváros, valamint Timisoara és Torontalmege, valamint Lugoj város is képviseltették magukat. A kormányt Pop Valér igazságügyi miniszter képviselte. Az egyházi szertartást Lazarescu caransebesi püspök vezegte. Számos beszéd hangzott el. Az ünnepséget antirevizionista gyűlés és a kettő fejezte be.

— Bácsági ifju sikeres külföldi tanulmányai. A budapesti zenefőiskolán tanulmányokat folytató három legelső elömenetelt tanulófiatal zenészt egyenként kétszáz pengő jutalomban részesítették. Ezek közül az első Stanzl János városunkbeli fiatalember, Stanzl János tanár fia. A tehetséges fiatalember zongoraszakon van és most végezte második esztendőit.

— Felrobbant egy francia löporralak. Marseille közelében felrobbant egy francia talmal löporralak. A robbanás olyan nagy volt, hogy mintegy száz ember körzetben mindent elpusztított. A közelében levő házakat is. Az anyok kár felbecsülhetetlen. A katasztrófa során számos halott és súlyosan sebesült áldozata van.

— Repülőgép magassági rekordja. A francia repülés szerint a Lieutenant Viesseu nevű vizirepülőgép, amely a világ legnagyobb hydroplánja és harminc tonnát nyom, tegnap hatezerszáz méter magasságra emelkedett. Ez az első alkalom, amikor ilyen nehéz repülőgép ekkora magasságra emelkedett.

Megnyílt a steierdorf nyaralótelep és magaslati gyógyhely.
Penzió napi négyszeri étkezésért 125—135 lei Napfürdő tussal Gyermekek részére játszótér Kérjen prospektust

— Autóbusz karambolja a vonattal. A lugoji faiskola autóbusza huszonnyolc utassal Zabranira indult kirándulásra. Zabranira közelében az autóbusz a vasútpályán haladt keresztül, amelyen éppen akkor közeledett az iliai vonat. A motordony elütötte az autóbuszt, amely felrúgult és utasai közül husz megsebesült. A sérültek szerencsésen mind könnyebben meggyógyultak. A rendőrségi vizsgálat eredménye szerint az összeütközést véletlen okozta.

Ez az, ami

**minden gyümölcsésznek
minden kertésznek
minden szőlőgazdának
minden gazdálkodónak**

nélkülözhetetlen

Növényvédelem és Kertészet

szakfolyóiratok a legmegbízhatóbb munkatársak.

Megjelenik havonként 1 Növényvédelem és 1 Kertészet. A két lap együttes előfizetési ára: negyedévre 100—, félévre 200—, egész évre 400—lei. Minden számhoz kitűnő színes mellékletek, rengeteg szakrajz és illusztráció.

Az előfizetők alábbi 4 könyvet: 1. Horn János: Gyümölcsfák nyesése. 2. Urbányi: A gyümölcsfák betegségei. 3. Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket. 4. Sántha: A szőlő kártevői

önköltségi áron 80— leiert kapják.

Kedvezményes áron csakis a 4 kötet együtt vehető át. Darabonként 36— leibe kerül. Kérjen mutatványszámot (5 lei bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timisoara. Lapelőfizetések ugyanezen címre küldendők.

Modern falusi pályaválasztás vagy Marcsa néni, Örsze néni mint kötél-táncosok

A parasztember ragaszkodik a földjéhez, a falujához, nemigen cseréli fel az öfoglalkozást, legfeljebb iparos lesz egyik-másik olykor. Így volt ez eddig. Ugyálszik azonban, hogy most már a falut is megváltoztatta az új idők járása. Legalább is erre vall az a nem mindennapi eset, amelyet a magyarországi Berettyóújfaluról jelentenek. Leszállt a föld ára Berettyóújfalun, — írja a helyszíni szemlélődő — nem kell a föld már senkinek. De miért? Mert nem akar már senki sem kapálni, szántani, vetni, artista pályára készülni a falu apraja-nagyja. Egy kötél-táncos produkálta magát még a múlt nyáron a Piac-téren és ez az élmény felejthetetlenül bevésődött a derék nép szívébe, úgy művészi, mint nem kevésbé pénzügyi eredményeit illetően. Volt olyan nap, amikor tizenöt-husz pengőt is megkeresett a művész ur, beszéléses tanulságot szolgáltatva, hogy kötélen spaciozni anyagilag is sokkal hasznosabb művelet, mint egy pengős napszámért a földet turni.

Egy életrevaló parasztlány erre azonnal jó vastag drótot vásárolt és csakugy egyedül gyakorolni kezdett. Öszire teljesen kiképezte magát a naturalista kötél-táncos és felment Pestre, ahol sub auspiciis Strohschneideriensis letette a kötél-táncosi vizsgát. Mire aztán híre ment, hogy az élelmes fiu országot járva sok-sok pénzt keres, egyszerre felvadt az egész falu. Koszt kvártélyért és némi pénzért egy lesántult artístát fogadtak és azóta Berettyóújfalun mindennapos a kötél-tánc. Hasas eperfák közt ott feszül a bogárhátú házak udvarán a drót-kötél és mindenki szorgalmasan gyakorol, aki csak teheti. Nemcsak a legények, hanem a lányok is, tagbaszakadt Juliskák és Katicák is ott egyensúlyoznak csillogó trikóban kocsiruddal a kezükben öt méter magasban. Sőt ebben a nagy artista pszichoizisban Örsze néni, Marcsa néni is megkísérik a földön egy szál vékony deszkán, hogyan vihetnék diadalra rengeteg idomaik ellenére is a gyors fordulatok légies könnyed báját. Már kötél-táncos csoportok is alakultak. Így a három Kovács-fiu és ketten, a Perge-lányok, már levizsgáztak, zenekart is szerveztek és mind angol kötél-táncos-ötös szándékoznak bejárni a világot. És még mondja valaki ezek után, hogy a falu elmaradt, nem tart lépést a korrall. Berettyóújfalura legalább is nem lehet azt mondani, hogy maradi. Ellenkezőleg modern falu. Sőt, — ultramodern falu. (F.)

schneideriensis letette a kötél-táncosi vizsgát. Mire aztán híre ment, hogy az élelmes fiu országot járva sok-sok pénzt keres, egyszerre felvadt az egész falu. Koszt kvártélyért és némi pénzért egy lesántult artístát fogadtak és azóta Berettyóújfalun mindennapos a kötél-tánc. Hasas eperfák közt ott feszül a bogárhátú házak udvarán a drót-kötél és mindenki szorgalmasan gyakorol, aki csak teheti. Nemcsak a legények, hanem a lányok is, tagbaszakadt Juliskák és Katicák is ott egyensúlyoznak csillogó trikóban kocsiruddal a kezükben öt méter magasban. Sőt ebben a nagy artista pszichoizisban Örsze néni, Marcsa néni is megkísérik a földön egy szál vékony deszkán, hogyan vihetnék diadalra rengeteg idomaik ellenére is a gyors fordulatok légies könnyed báját. Már kötél-táncos csoportok is alakultak. Így a három Kovács-fiu és ketten, a Perge-lányok, már levizsgáztak, zenekart is szerveztek és mind angol kötél-táncos-ötös szándékoznak bejárni a világot. És még mondja valaki ezek után, hogy a falu elmaradt, nem tart lépést a korrall. Berettyóújfalura legalább is nem lehet azt mondani, hogy maradi. Ellenkezőleg modern falu. Sőt, — ultramodern falu. (F.)

— Hitlerista letartóztatások a Bánságban. Sanandrei bánsági községből — mint jelentettük — a nemzeti szocialista mozgalomban való részvétel miatt tizenegy fiatal embert és egy diákleányt letartóztattak. Cihoski vizsgálóbíró kihirdette előttük a letartóztatási végzést és a törvényszék vádatanácsa harminc napi vizsgálati fogságot rendelt el. Sanandrein tegnap, ugyancsak hitlerista propaganda miatt, letartóztatták Glasz Ádám és Gerber János fiatalembereket.

— Beleesett a kutba. Ortsoara községben Franz Anna nyolcvanegy esztendőss asszony vizet huzott a kutból és közbe elvesztette egyensúlyát. Az öreg asszony beleesett a községi kutba és mire onnan kihúzták, már halott volt.

*** A romániai magyar követség ideiglenes otthona.** A bucsrestii magyar ki-miatt, e hó 6-ától kezdődően ideiglenesen a Călea Dorobantilor 87. szám alá költözik.

— Elhunyt iskolanővér. A Notre Dame iskolanővérek lipovai otthonában hosszas betegség után meghalt Gedeon Mária Ferdinanda volt főnöknő. A megboldogult kiváló tanerő volt és hosszabb időn keresztül működött Szegeden, Lugojon, Timisoaran és Lipovan.

— Gyermeküket iskolakerülése miatt elítélt szülők. A lugoji törvényszék, a közoktatásügyi törvény alapján, huszonegy Típari községbeli szülő felett itélkezett, akiknek gyermekeit konak iskolakerülők. A szülőket minden 1934. évi október elseje óta elmulasztott tanítási nap után negyven lei pénzbüntetésre ítélték. A megbüntetett szülők között olyanok is vannak, akik gyermekeiket ebben a tanévben egyáltalán nem küldték iskolába és így büntetésük igen magas összegre rug.

— A szász néptanács új elnöke. Sibiuból jelentik, hogy Jickeli Frigyes dr., a német-szász néptanács elnöke, lemondott. Helyébe Wolff Helmut dr. bistricei fogorvost választották meg.

— A megmérgezett orvosi kongresszus. Párisban pünkösdi vasárnapján orvosi kongresszus volt, amelyet este ünnepi vacsorával fejeztek be. A vacsora résztvevői közül mintegy százan súlyos mérgezésben betegedtek meg és most valamennyien kórházban vannak. Az esetből kifolyólag szigorú vizsgálatot indítottak. Azt hiszik, hogy bűntényről van szó.

— Házasság. Fehér Sándor (Uisentes) és Vass Mandika (Uisentes) házasságot kötöttek. (Mindem külön értesítés helyett.)

— Elfogták az amerikai gyermekrablókat. Az amerikai Salt Lake City városban letartóztatták Waley Hermant és feleségét. Bankjegyeket akartak váltani, amelyekről kiderült, hogy azok közül valók, amelyeket a milliomos Weyerhäuser-család fizetett az elrabolt és visszakapott kilenc éves fiukért. Waley és felesége tagadják, hogy részük volna a gyermekrablásban, azonban nem tudnak számot adni arról, hogy a pénz honnan jutott hozzájuk.

— Belefutott a patakba. Bobda községben Góvrei Stefan tizenhárom esztendőss fiu a Beregsau patakban fürdött. Véletlenül mélyebb helyre került és alamerült. A szerencsétlen fiu ott lelte halálát.

— Milyen lesz a világ vége? Egy híres fizikus feltűnő nyilatkozatot tett a világ végétől. Erről a jóslatról rendkívül érdekes cikkben számol be Tolnai Világlapja új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novellái mellett számtalan érdekesebbnél érdekesebb illusztrált cikket, pompás folytatásos regényt és közel száz remek képet talál az olvasó a népszerű képeslapban. Tolnai Világlapja egy száma 20 fillér.

— Ember a hid alatt. A második kerületi Katolikus Ifjúsági Egyesület műkedvelői gárdája nagy sikerrel mutatta be színházában Indig Ottónak Ember a hid alatt című három felvonásos vígjátékát. Rittinger Imre, Halberr Henrik, Szuits Olga, Bacsik Aranka, Schöffner Zsuzska, Hendl Ottó, Sárka Incu, Stroner Klári, Gólya Mancsi, Pusztai-Popovits József, Sárga József, Fráter László, Pejacsevits János, Szőke Endre és Huhn Károly mind megérdemelt sikert arattak.

— A sivatag áldozatai. Kairói jelentés szerint Szudán határán négy francia gyarmati tisztviselő holttestét találták. Valószínűnek tartják, hogy a négy tisztviselő Dakarból autón indult el, azonban gépkocsijukat defektus érte és azért gyalog folytatták utjukat az alsó Nilus felé. Utközben kifogytak az élelmiszerből és a gyengeség és éhség következtében elpusztultak.

A hét végéig tartanak az olesó

selyemnapok

KANIZSA

végeladás

II., Strada 3 August

Villanyzámla

Nem lesz többé villanyzámla. Egyszerűen meghal. A villanytelep emberei nem jönnek mindig olyankor a villanyzámlával, amikor nincsen pénzünk. És mikor van pénzünk? Sohasem akkor, mikor jönnek. A jugoszláviai Moravica községben egy Gellei János nevű villamosszerelő ölte meg a villanyzámlát. Kifundálta, hogy minden háznak saját villanyközpontja lesz. Megcsinálják a villanyfelszerelést úgy, minteddig, de nem kapcsolják be a városi hálózatba. Csak egy kis dinamó és egy kis rugó kell és kész a házi villanytelep. Ha ez meglesz, akkor nem lesz többé villanyzámla, amely havonta gondba borítja az embereket.

— Akad még arany és ezüst — a szalmazsákban. Egy ciclovai gazdától betörők egy huszokorónás aranykötél összefűzött nyakláncot és tizezer lei készpénzt vittek el. A tolvajt a csendőrség Dobanar Demeter munkanélküli férfi személyében letartóztatta. Jónás János sinestii lakostól ötezer darab egykoronás ezüst pénzt, valamint hateraz leit loptak el. A csendőrség a tolvajt Barbu Elena személyében letartóztatta.

Irodalom

Harc egy falat kenyéréért

A Magyar Könyv Napján jelenik meg városunkban Pusztai-Popovits József, a Magyar Párt ifjusági szakosztálya alelnökének *Harc egy falat kenyéréért* című könyve, amely dicséretet nyert az Arany János Irodalmi Társaság 1934. évben hirdetett irodalmi pályázatán. Petőfi Sándor, Szabolcska Mihály, Kozma Andor, Ady Endre, Sik Sándor, Mécs László, Harsányi Lajos, Kocsis László, Kassák Lajos, Illyés Gyula és a legújabb magyar költőnemzedék szociális lírájának színes rajza ez a könyv. A tartalomjegyzékből kiemelkedik a következő: A nyomor dala — Karitást! Igazságot! Szeretet! — Munkát! Kenyeret! — Krisztusszellemet a hétköznapiakba! — A Mammon költője — Polgári, vagy szocialista költő Ady? — Új humanizmus tüze a Dunavölgyben — Forradalmi katolicizmus — Fekete kenyér — Az agyalföldi nyomortanyán — Humanocentrikus öntudatnál — Erkölcsi és emberi megújodás! — Rerum Novarum — Quadragesimo Anno — Vissza az egyházhoz! — Plébános a nép között — S. O. S.-t kiált a nyomor — Kollektív szemléletű lírikus — Ötven millió munkanélküli — Szocialista, vagy csak szociális költő Mécs László? — „Mindennapi kenyérünk” — Munkássorsdrama — Géporkszak és gépuralom — Lakatoslegényből munkásköltő. A könyv előfizetési ára 100 lei.

KÉPZESSEN ELŐ
A DELI HIRLAP

minden epóhoz
minden borbóhoz
minden sánhez

ET ÉRT A DÉLAMERIKAI HÁ-
Buenos-airesi jelentés szerint a bol-
paraguai kormányok megbízottai
a fegyverszünetre vonatkozó meg-
ást, mely két év óta fojlyt a Gran
nevi öserdő miatt.

— Meghalt Linsingen tábornok.
anöt éves korában meghalt a vi-
oru egyik nagy generálisa, Lin-
en vezérezredes. Már résztvett az
met-francia háboruban is. A világ-
óban először hadosztályparancs-
majd hadseregpáncsnok lett. A
tök védelmében magyar honvéde-
vezényelt. A háboru után vezér-
si rangban vonult nyugalomba.

— Odrászok kegyelete. Most van tiz esz-
annak, hogy a helybeli borbélyok és
zok szakcsoportjának zászlaja van,
különben szakmájuk terén egész Ro-
an az első zászló volt. A zászló léte-
néhai Malz József borbélymester
nényezte és most a tiz esztendőss év-
ó alkalmával megtartott diszülésen
ettel emlékeztek meg róla. A disz-
en, amelyen özvegy Bauer Péterné
anya is megjelent, Ilincea Péter
zsmester elnökölt és nagy beszédben
ezett meg a zászló történetéről és
Józsefről. Azután leleplezték Malz
arcképét, amelyet Maghetiu Já-
drász festett.

— Házberszerződés láttaozása. A
gyigazgatóságon most kezdődött meg
házberszerződés láttaozása és igazo-
A pénzügyigazgatóság felhívja a ház-
onosokat, hogy kiadott helyiségeikről
házberszerződéseiket helyezték a pénz-
gazgatóság pénztáránál letébbe, amely
eljuttatja a láttaozással megbízott
egy közegekhez.

— Fortu tanár a bíróság előtt. Fortu
osi tanár ügye hónapok előtt sokat
alkoztatta a sajtót. Fortut, aki akkori-
külön politikai pártot is alakított, fel-
értés miatt letartóztatták és csak hosz-
közbenjárásra bocsátották szabadon.
fovi törvényszék tegnap kezdte meg a
u ellen indított bünper tárgyalását,
yett több tanu elmaradása miatt kény-
ek elhalasztani.

— Elhunyt timisoarai műgyetemi tanár.
ag a nescu Stefan nyugalmazott ezre-
a helybeli műgyetem tanára a cluji
kán meghalt. Az elhalt ötven esztendőss
A háboru alatt mint tényleges eredes
gált, a háboru után előbb a fővárosban,
a később a helybeli műgyetemen mű-
ött.

— A piaristák évzáró tornaünnepélye
imázium udvarán volt, ahol a nö-
dékek órákon át szórakoztatták a
óket és ismerőseiket gyönyörü torna-
atványaikkal. Az intézet növendékei
önösen a magasugrásban mutattak
ási gyakorlatról és ügyességről tanus-
ósság, akik eredményeket. A község
nk tapsokkal és kitörő tetszésnyilvá-
ásokkal kísérté a piarista diákok tor-
ünnepélyét.

— Az ir szabadállam elnöke életveszély-
Dublinban egy ir filozófus emlékére
dezett ünnepélyen az egyik emelvény be-
lott. Az emelvényen foglalt helyet De
lera miniszterelnök és harminc elő-
zük valamennyien a mélybe zu-
tak. Kisebb-nagyobb sérüléseket szen-
tek, De Valera sértetlen maradt.

— Hat magyar táncosnő — közös sir-
Rómából jelentik, hogy ott hat fia-
nyos táncosnő huszonegy óra le-
gása alatt meghalt. A hat táncosnő
y előkelő lokálban volt szerződésben
halálukat állítólag osztrigamérgezés
ozta. Mind a hatot közös sirba temet-

Sport

A Bánsági Lovaregylet két napos versenyének eredménye

A Bánsági Lovaregylet pünkösdi két napján rendezte meg nagyszabású lovversenyét a romániai lovasszövetség égisze alatt. A verseny a következő eredményekkel végződött:

Gigurto tábornok díja: szelidítési verseny. 1. Popescu Gheorghe főhadnagy, 2. Ilescu-Zanoaga kapitány, 3. Tincocosa főhadnagy, 4. Brote kapitány.

„Bánát”-díj: akadályverseny, tiz akadályal. 1. Knab Ernő (Teremia Mare), 2. Thöresz Jakab (Biléd), 3. Steiner Miklós (Biléd).

Dadilov-díj: akadályverseny, 14 akadályal. 1. Toescu főhadnagy, 2. Butalin főhadnagy, 3. Dumitrescu főhadnagy, 4.

Pirescu főhadnagy.

A romániai szövetség díja: akadályverseny, 18 akadályal. 1. Rang főhadnagy, 2. Fortunescu dr. (CHC), 3. Ilescu-Zanoaga kapitány, 4. Toescu főhadnagy.

Erdély-díj: könnyű vadászverseny. 1. Niculescu főhadnagy, 2. Codreanu kapitány, 3. Purcherea főhadnagy, 4. Stoenscu főhadnagy.

A Timisoara város díj: 1. Codreanu kapitány, 2. Popescu Gheorghe főhadnagy, 3. Ilescu kapitány, 4. Purcherea főhadnagy, 5. Hintea főhadnagy.

Parforce-verseny: 1. Rank Henrik főhadnagy, 2. Ilescu kapitány, 3. Topescu főhadnagy.

Bucurestiben a francia, Aradon az osztrák vendégcsapat szenvedett vereséget, Timisoarán pedig eldöntetlen maradt a nyugati liga bajnoksága

Altalános érdeklődés közepette bonyolították le a fővárosi futballpályán a román válogatott

Balkán Olimpiász

előtti próbamérkőzését, amelyet az FC Strassbourg francia vendégcsapattal játszott le Ceauranu bíró vezetése mellett. Az első gólt a franciák szereztek meg Rohr révén, majd a román együttes minden tudását belefektette a játékba és Schwartz, Bodola, valamint Sepi góljaival még a féldő előtt 4:1-re vezetett. A játék ezután kissé elaposo- dott, mert mindkét csapat mellékelte a megkezdett játékiramot. A román válogatott azonban még így is fölényben volt és Sepi góljával a mérkőzést 5:1 (4:1) arányu győzelemmel a román válogatott nyerte meg.

Városunkban pünkösdi vasárnapján a sportközönség érdeklődésének közepontjában az az izgalmas mérkőzés állott, amelyet a Banatul-pályán játszottak le

a nyugati liga

ezévi bajnokságának döntőmérkőzése keretében a Banatul a craiovai Crai Jovan csapata ellen. A két csapat játékosait erős próbára tette a szinte kibírhatalan déli hőség, amelyben játszottak, mégis a mérkőzés százhusz perces hatalmas küz-

delem után is döntetlenül végződött. A Banatul vezető gólját Madarasz szerezte meg, azonban Dunareanu a 43-ik percben kiegyenlített. A második féldő 28-ik percében Kádár góljával 1:2 az eredmény és már-már úgy látszott, hogy a mérkőzést a vendégcsapat fogja megnyerni, amikor Becker kiegyenlítette a Banatul gólhátrányát. A rendes játékidő leteite után Sebesan bíró kétszer tizenöt perces hosszabbítást rendelt, azonban a mérkőzés így is 2:2 (1:1, 2:2, 2:2) döntetlen eredménnyel végződött.

Érdekes mérkőzés folyt le Aradon, ahol a Gloria

nemzetközi mérkőzés

keretében a Sturm FC osztrák vidéki csapattal mérte össze erejét. A vendégcsapat ezuttal gyengén szerepelt és a 14-ik percben Igrna megszerezte a Gloriának a vezető gólt. Ezt Sever egy perc múlva kiegyenlítette ugyan, de a 43-ik percben Dobra góljával ismét csak az aradi csapat vezetett. A második féldő 1. percében Lamottujra egyenlített és Merce két, valamint Barbu és Dobra egy-egy góljával az aradi csapat 6:2 (2:1) arányu fölényes győzelmével ért véget a mérkőzés.

Barátságos és ligabajnoki mérkőzések a fővárosban és vidéken

Barátságos mérkőzés volt

Resitan, ahol az UDR csapata a RGMT csapatával mérte össze erejét. A vezetőgólt Reiter szerezte meg, azonban Lakatos II. egyenlített. A 39-ik percben Moise megszerezte a vezetést és góljával a mérkőzés az UDR 2:1 (2:1) arányu győzelmével végződött. Ugyancsak barátságos mérkőzés keretében játszott Resitan a RGMT a resitai Muncitori munkáscsapatával. A vezetőgólt a munkáscsapatnak König szerezte meg, majd Tari két egyenlítő gólja után a második féldőben Reiter belövi a harmadik gólt, amelyet a Muncitori újabb góljával sem tud kiegyenliteni. A mérkőzést a RGMT 3:2 (2:1) arányu győzelemmel megnyerte.

A B-liga minősítő mérkőzéseinek keretében nagy érdeklődés mellett tartották meg

a fővárosban

a Macabi—Phönix mérkőzést. A mérkőzés 4:4 (1:2) döntetlen eredménnyel ért véget.

Ugyancsak döntetlenül végződött

Brailaban

az a mérkőzés, amelyet 2500 főnyi közönség jelenlétében játszottak le a Jiul—Dacia az Unirea csapatával. A mérkőzés eredménye 1:1 (0:0).

A ligabajnoki küzdelmek során

Sibiuban

a brasovi IAR csapata 5:1 (2:1) arányu győzelmet aratott a Mihai Viteazul csapata felett és ezzel megnyerte a közép-liga bajnokságát.

Carei Maren

az északi liga bajnoka a carei-marei Victoria lett, amely 4:2 (2:2)-re verte meg a clujii munkáscsapatot.

Petrosaniban

a Paringul 3:0 (1:0) arányu győzelmet



...MILLIOMOK LEHET,

ha van egy SORSJÉTEK az ÁLLAMI SORSJÁTEK

Junius 15-én, az utolsó sorsjéteki húzási napján, a millió csak úgy fognak potyogni. Oránként 33 milliót osztunk szét. A számos nyereséges közül 20 meghaladja a milliót. Ez a húzás példátlan és lenné az Ön részéről, ha nem venne azon részt sorsjétekel. Miért ne legyen Ön szerencsés nyerők között, június 15-én milliómosok között? Egyetlen pillanat hozhatja a RÉG-ÁLMODT szerencsét. Ez a pillanat része annak a 6 órának, alatt a MILLIOMOSOK OSZTÁLYÁT húzzák

ÁLLAMI SORSJÁTEK

Colecturile principale din Ardeal, Banat și Bucovina

Arad	Banca Goldschmidt Casa de Pastrare Generală din Arad S. A.	Cluj	Economia Institutul Comercial de Credit
Brasov	„Fortuna” Alex. Enkelhardt	Oradea	Banca Dacia Unirea S. A.
Cernaui	Banca Comercială Națională Banca Oehliger & Horowitz Alfred Noe	Tg. Mures	Ernest Révész
Cluj	Banca Ilescu	Timisoara	Banca Centrală Banca de Scont Banca Timisoarei

aratott a Mica bradi csapata felett.

Satumareban

az Olimpia az Universitateaval mérkőzött. A mérkőzést az Olimpia 4:2 (0:0) arányu győzelemmel nyerte meg. Ugyancsak Satumaren játszott az Universitatea a Staruinta csapatával. A mérkőzés 1:1 (0:0) arányu döntetlen eredménnyel végződött.

Jimbolian

mérkőzött a zentai AC csapata a Jimboliana csapatával nemzetközi mérkőzés keretében. A mérkőzés eredménye 5:2 (1:2).

Oradean

a CAO 2:2 (1:0) döntetlen eredményt ért el a Staruinta csapatával.

Targul-Muresen

a Mures csapata a Romania csapatával küzdött. Az eredmény 1:0 (1:0) a Mures javára.

Ferdinandon

Lugoj ifjusági válogatottja a Metall-sport csapatával játszott. A lugoji ifjusági 2:0 (2:0)-ra győzött.

Urseni

községben a Medves futbalcsapat barátságos mérkőzést játszott az oda kirándult Bozsák részvénytársaság futbalcsapatával. Az eredmény 5:1 (3:0) az urseni futbalcsapat javára.

A másodosztályu bajnokság eredményei

Hajduk—Fortuna 3:2 (1:1).
Patria—CFR 3:2 (3:1).

AZ ÖTVEN ÉVES UJPEST

Ötven éves jubileumát üli az Ujpesti balcsapata és ebből az alkalomból érel mérkőzést bonyolítottak le a magyar városban. Az Ujpest jubileumi mérkőzés keretében a Ferencváros kupadöntő mérkőzést játszott a Hungária csapatával. A szas küzdelem után a mérkőzést a Ferencváros 2:1 (1:0) gólaránnyal nyerte meg Magyar Kupát ezerszerint a Ferencváros vette meg. Érdekesítő mérkőzése volt a Ujpest csapatának az Admirával, az osztrák bajnokság második helyezettjével. A mérkőzés 5:5 (3:3) döntetlenül végződött.

TIMISOARAI EVEZŐSÖK AZ ORSZÁGOS BAJNOKSÁG

A főváros közelében levő Snagov-vezős bajnokságot. A bajnoki versenyben vezetett a helybeli Előre evezősegyesület, amely a négyvezős könnyű hajók kategóriájában a négyvezős kormányos nélküli négyvezős nehéz hajók kormányossal nyolcvezős főversenyből elsőnek, míg 1800 m. szkiff versenyből másodiknak került ki a küzdelemben. A verseny eredményei: 1800 m. szkiff: 1. Wieser (Mures), Cserháti (Előre), 3. Mecz (SzSE). Négyvezős könnyű hajóknak kormányossal: Előre 6.40 p. 2., 2. AMFA, 3. Mures. Négyvezős kormányos nélküli: 1. Előre 7.0 p. 2. SzSE, 3. Hajós. Négyvezős nehéz hajóknak kormányossal: 1. Előre 7.03 p. 2. S. Kétszemélyes kakjaverseny: 1. Augon és Ferdinandine Metropole (Bucuresti). Négyvezős főverseny: 1. AMEFA 6.4 Hellas, 3. Hajós. Nyolcvezős főverseny: Előre 6.55, 2. Mures, 3. Hajós.

Rádió

Kedd, június 11. Bucuresti. 1: Marcu zenekar. 6: Lemezek. 7.15: Lemezek. 8.20: Hires énekesek lemezei. 9.20: Strauss Richard: Ariadne Naxoson, opera Berlinből. A szünetben hírek, opera után hírek franciául és németül külföldre. **Budapest. 7.45:** Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Tárogtató zongorakísérettel. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.10: Asszonyok tanácsadója. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Cigánymuzsika. 7.20: Előadás. 7.50: Mezőgazdasági félóra. 8.20: Oedipus király, tragédia. 9.50: Szalonzenekar. 10.30: Hírek, majd női ének. 11.30: Operaházi zenekar. 12.35: Cigánymuzsika, majd hírek. **Budapest II. 7.50:** Mezőgazdasági félóra. 8.50: Magyar nóták zongorán. 9.25: Előadás. 10: Hírek. 10.35: Jazz zene. **Bécs. 8.10:** Vadászet zenével. Éjféli 12.50: Szórakoztató zene. **Belgrád. 7.30:** Angol dalok. **Berlin. Este 8:** Citeranégyes. 9.15: Strauss R. Ariadne Naxoson, opera. **Róma. 6.15:** Könnyű zene. 9.50: Reklámhangverseny. 11: Hegedűművész és zongoraművész-nő hangversenye. **Prága. 6.40:** Lemezek. 10.50: Emlékest zenével. **Strassburg. 9.30:** Operett est. **Varsó. 1.15:** Brahms lemezek. 5.15: Francia dalok. 5.30: Orosz szimfonikus lemezei. 8.30: Kamarazene. 11: Dán énekkar. 11.40: Komoly zene.

Szerda, június 12. Bucuresti. 1: Lemezek. 2.35: Lemezek. 6: Sibiceanu zenekar. 8.20: Modern zene lemezek. 9: Enescu György román zeneszerző estje. **Cioma: Enescu élete és alkotásai. 9.20:** Rádiózenekar. **Fnescu: Iskolai szimfonia. 9.45:** Enescu: Hét Marot-dal, Stroescu Constantin előadásában, zongorán kíséri a szerző. 10: Rádiózenekar. **Enescu: II. szvit. 10.50:** Vendéglői zene. **Budapest. 7.45:** Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Hírek a nyári stranddivatról. 1: Cigánymuzsika. 2.40: Zongorajáték. 3.40: Hírek. 4: Közvetítés az állami sorsjáték húzásáról. 5.10: Diákkélfőra. 5.45: Hírek. 6: Versek. 6.30: Cimbalmzene. 7: Munkásfélóra. 7.30: Hanglemezek. 8: A vívásról, beszélgetés. 9: Filharmonikus hangverseny. 11.20: Hírek, majd cigánymuzsika. 12: Angol versek, majd hírek. **Budapest II. 7:** Postás zenekar. 9: Előadás. 9.40: Hírek. 10: Jazz. **Bécs. 7.25:** Wagner: Siegfried, opera három felvonásban. Éjféli után 1.15: Szórakoztató zene. **Belgrád. Este 9:** Áriaest. 11.20: Rádiózenekar. **Berlin. Este 10:** Hangjáték Langer zenéjével. **Frankfurt. Éjféli után 1:** A birodalmi szimfonikus zenekar hangversenye. **Milánó. 6:** Szórakoztató zene. 9.50: Szerelmi bájjal, opera. **Róma. 6:** Hangverseny. 11.30: Táncczene. **Prága. Este 9.20:** Délszláv dalok. 10.40: Jazz. **Varsó. Este 8.30:** Schumann-dalok. 10: Schubert előjátékok zongorán. 11.10: Komoly zene.

Apcóhirdetések

Állást keres

Ügyes kiszolgáló kisasszony löbbévi gyakorlattal, jó bizonyítványokkal, azonnalra állást keres. Cim a kiadóban.

Adás-vétel

Ebédloasztal

6 székekkel, finom bõrrel behuzva, költözködés miatt jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (2936)

Íróasztal

könyvszekrényvel, nagyon jó állapotban, eladó. Cim a kiadóban. (2937)

Fodrászület Timisoarán

a város legforgalmasabb negyedében, jól bevezetve, kedvező feltételek mellett eladó. Ajánlatokat „Megélhetés” jellegére zárt borítékban e lap kiadóhivatala továbbítja.

Zongora

angol szerkezettel, berlini gyártmány, alkalmi árban eladó. Cim a kiadóban. (2938)

Konyha-berendezés

nagyon jó állapotban, költözködés miatt jutányosan eladó. Cim a kiadóban. (2945)

Eladó

teljesen jókarban lévő 6 hengeres, 7 ülése, 512 tip. Fiat luxusautó, megtekinthető és kipróbálható: Schork Róbert, Lipova. (2898)

Eladó

9½ holdas tanya az urseni határban. Bővebbet: Erdei János, Urseni, hsz. 95. (2899)

Szobanövények

szép példányok, költözködés miatt eladók. Cim a kiadóban. (2957)

Sürgösen eladó

elegáns, komplett uriszoba és egyéb bútordarab jutányos áron. III. ker., Wilhelm Mühle-utca 8, az udvarban. (2937)

Veszek

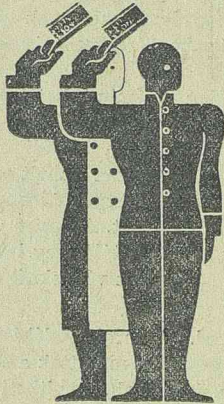
„Belendek”-levelet és egyéb gyógynövényeket. Érdeklődők írjanak „Gyógynövények” jellegre a kiadóba. (2952)

10-er und 8-er

Dreschgarnituren sind sofort preiswürdig zu verkaufen bei Allgemeine Bank A. G., Sannicolaul-mare. (2953)

Jégszekrények

egy és két ajtósak, nagyon olcsón kaphatók. Fabrica, Str. 3 August 1. Neptun-fürdő mellett. (2955)



Olesó különvonat

KARLSBAD - MARIENBAD - FRANZENSBAD-ba

rendezi a

WAGONS-LITS / COOK

Utazási Világvállalat.

Oda: 1935 június 30. / Vissza: 1935 július 29. II. oszt. Lei 3600.— III. oszt. Lei 2590.—

28 napos általányskurák: Utazási költség, vizum, lakás, teljes ellátás, orvosi kezelés, összes illetékekkel **KARLSBADBAN: 12.000.— leitől** **FRANZENSBADBAN 11.160.— leitől** **PIESTANY, PODEBRADY, JACHIMOV és a TATRA-ra kívánatra** bővebb felvilágosítások a **WAGONS-LITS / COOK**

Menetjegyirodában

a cseh fürdő tisztelbeli képviselőjénél **TIMISOARA I., Bánáti Bankegyesület-palota**

Utlevel nélkül
tiz nap az Adria partján

Az utiköltség Timisoaráról Susakig (Fiume) és vissza a kollektív utlevéllel, vízzel és vasúti jeggyel együtt

1450 lei

Timisoara—Kikinda és vissza	450 lei,	gyermekek 4—10 évig	300 lei
„ Zenta „ „	500 „	„ „	400 „
„ Szabadka „ „	550 „	„ „	450 „
„ Zombor „ „	650 „	„ „	550 „
„ Dálja „ „	950 „	„ „	650 „
„ Vinkovce „ „	1050 „	„ „	700 „
„ Zágráb „ „	1250 „	„ „	800 „
„ Susak-Cirkvenica	1450 „	„ „	950 „

Szükséges okiratok a kollektív utlevélhez:

Állampolgársági bizonyítvány másolata, 1 drb fénykép és személyazonossági igazolvány, katonaköteles férfiaknak ezenfelül katonai igazolvány.

Gyermekek 4 éves korig bármely állomásig és vissza csak 150.— leit fizetnek

Indulás: július 3-án

Visszaérkezés: július 17-én

Jelentkezés június 20-ig és felvilágosítás a Déli Hírlap kiadóhivatalában

és a „Hajduk” irodájában a Pinkerton-boy mellett.

Vidéki jelentkező helyek:

Oravița: Weisz Félix

Caransebes: Weltmann Jenő

Resita: „Bánát” utazási iroda

Jimbolia: Barbier János

Sannicolaul-Mare: Friss Jenő

Cluj: Ellenzék utazási osztálya és Független Újság, Str. Iuliu Maniu 43.

Bakás

2 szobás

modern lakás a II. kerületben, közel mos megállóhoz, július 1-re kiadó. Cim a kiadóban.

Modern

tiszta három szobás lakás mellékhelyekkel, július 1-től kiadó. III., Str. Romulus. (2941)

Péküzlet sütődével, raktárral és kasszával, azonnal kiadó

Ronaton. Bővebbet Alapítványi Pénztár I., Str. Lonovici 4. (2942)

Olesón kiadó

szoba, konyha, kamara, mosó konyha, fűtés, fűskamra, villany, vízvezetékkel, Crucii-tér 2. (2943)

Garzonlakás

az I. kerületben, kiadó. 1 szoba, előszoba, központi fűtés, melegvíz, stb. zelebbit „Rabong & Schneider”-nél, I. Bratianu. (2944)

Modern

egy szobás lakás fürdőszobával és mellékhelyekkel, Püspök-uti villában, Cim a kiadóban. (2945)

Kiadó

egy 10x20 méteres és egy 8x18 méteres lakás emeleti helyiség. Érdeklődni IV., Str. I. Vacarescu 36. Telefon 8-55. (2946)

Bútorozott szoba

Belváros közelében, villamos megálló közel, június 15-től kiadó. Megtekinthető e. 9—11-ig, d. u. 4—6-ig. Cim: IV. Mircea Voda 6. (2947)

Péküzlet

üzlet, lakással, azonnal kiadó, esetleg ön-külön is. IV., Preyer-utca 15. (2948)



Elasta
nyári ruha

Könnyű Simutémű Mosható

Sanitari
Timisoara, Piața Dr. Galina 15. Tel. 23-75

Különlétele

Herzl-vizumos

június 15-én Budapestre utazik, ehhez megbízatásokat Budapestre. Iancu Vacarescu 28. Telefon 16-04. (2949)

Fűszerüzlet

nagy forgalommal, családi okok miatt eladó. Cim a kiadóban. (2950)

Az ország egyetlen vendégipari szaklapja a **Gazeta Restauratorilor** **Vendéglősök Lapja** megjelenik minden szombat. Ott kell legyen minden vendég iparos asztalán.



OLLA
a legjobb védő fertőzés ellen